

## ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRGN2373 Feedback

**Title:** IRGN2373 Feedback

**Source:** Ming Fan

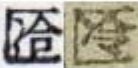
**Status:** Individual Contribution

**Action:** For consideration by ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRG

**Date:** 2019.5.12

As mentioned in IRGN2373 by TCA, there are many errors exist in 大正藏. Here I raise more problems frequently emerged in 大正藏 for supplement.

There are many obvious corruptions of variants exist in 大正藏, the bulk of them may related to basic errors during transcription, hence they are less valuable, but it seems that 大正藏 treat them as true variants and records them in its texts. Here are some examples:

<p>USAT05020</p>  <p>IDS: 冫部 Radical: 冫部 (23) Stroke: 7 FS: 4 Full stroke: 9 Similar Character(s): - Similar: 冫/ - Similar but semantically different: 冫/ 冫/</p>	 <p>Taisho: 2128_54,0739x10</p>	 <p>縮刷藏: 2-5/0175</p>	
---	---	---	--

USAT06644

**捏**

IDS: 𠬞 扌 日 口

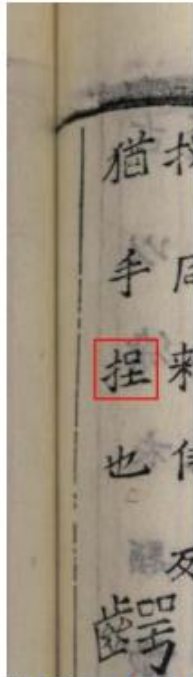
士  
Radical: 手部  
(64)

Stroke: 6

FS: 2

Full stroke:  
9

Similar  
Character(s):  
- Similar:  
捏/



高麗藏：1240657\_0250

USAT06813

**爛**

IDS: 灠 火 問

Radical: 火部  
(86)

Stroke: 11

FS: 2

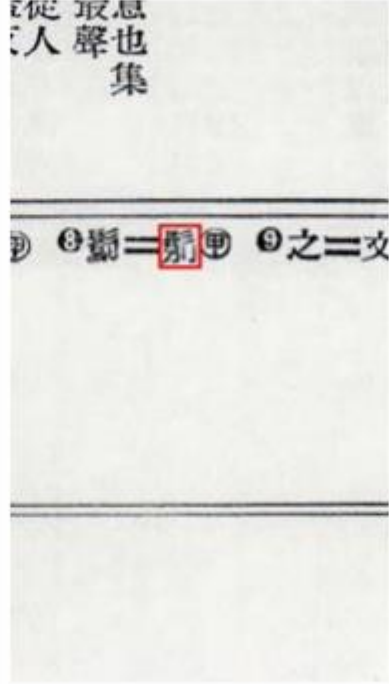
Full stroke:  
15

Similar  
Character(s):  
- Similar:  
爛/ 爛/

系即  
從古  
塞藏也說文關古今正字藏也  
從鼠在穴中象形字也  
若剝去其皮也反鄉文鄉詩云剝剝也剝剝也剝剝也剝剝也剝剝也  
廣爛文上其也從反廣雅腐也臭下也剝剝也剝剝也剝剝也剝剝也  
熨 熨 熨 熨 熨 熨 熨 熨 熨 熨 熨  
熨 熨 熨 熨 熨 熨 熨 熨 熨 熨 熨  
熨 熨 熨 熨 熨 熨 熨 熨 熨 熨 熨



Taisho: 2128\_54.0735c03

Attributes	Evidence
<p><b>USAT00077</b></p> <h1 data-bbox="252 277 384 405">蕨</h1> <p><b>IDS:</b> 艹+厥 <b>Radical:</b> 艸部 (140) <b>Stroke:</b> 12 <b>FS:</b> 5 <b>Full stroke:</b> 15 <b>Similar Character(s):</b> - Similar: 蕨/</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div data-bbox="406 232 662 848"> <p><b>浙</b></p> <p>秋風灑煩骨。日日覺清省。相與事恬曠。所養        舉侍者求頌</p> <p>道人歸作山下賓。霜筍筍屬飄孤雲。到時春        滿石牛谷。蕨是誰相與分</p> <p>法入齊觀。豁淨絲毫元不立</p> </div> <div data-bbox="662 232 917 848"> <p><b>送澗上人</b></p> <p>朱絲不用挂隨桐。一曲新豐爲送公。後夜老        來尖屋底。蕨畦還與力鋤勤</p> <p>鳥秋成伍。漁火尊蕨蓬底香        應緣分影來池月。遊世無心出岫雲。適意歸</p> </div> <div data-bbox="917 232 1173 848"> <p><b>那時</b></p> <p>麓華聯蕾破春紅。漸愧無私造化功。誰怕滿        頭梧歲月。要聽啼鳥說家風</p> <p><b>蕨</b>那著一星愁。但覺春眠粥似稠。夢外尋        盟何處是。荻州稚子綠排頭</p> <p>徑順        恬然誰作去留心。月下滄波風過林。相別相        有真</p> <p>那山師以此禮塔一陽私</p> </div> </div> <p>Taisho: 2001_48, 0090b08    Taisho: 2001_48, 0091a11    Taisho: 2001_48, 0086c24</p>
<p><b>USAT05061</b></p> <h1 data-bbox="252 927 422 1099">翳</h1> <p><b>IDS:</b> 艹+翳 <b>Radical:</b> 艸部 (190) <b>Stroke:</b> 7 <b>FS:</b> 2 <b>Full stroke:</b> 17 <b>Similar Character(s):</b> - Similar: 翳/</p>	<p>思也集 取聲 從人</p>  <p>之 = 文    翳 = 翳    翳 = 翳</p> <p><b>翳</b></p> <p>Taisho: 2128_54, 0812x08</p>

